

LOS MÁS VENDIDOS ESPAÑA Y MUNDO



El tango de la guardia vieja. Pérez-Reverte.

FICCIÓN	1	3	El tango de la guardia vieja. A. Pérez-Reverte (Planeta)
	2	6	La marca del meridiano. Lorenzo Silva (Planeta)
	3	13	El invierno del mundo. Ken Follett (Plaza & Janés)
NO FICCIÓN	4	5	La vida iba en serio. Jorge Javier Vázquez (Planeta)
	5	1	Un reino lejano. I. San Sebastián (Plaza & Janés)
	1	3	Memorias I. José María Aznar (Planeta)
	2	13	La Segunda Guerra Mundial. Beevor (Pasado y Pres.)
	3	1	Historia del mundo... J. Eslava Galán (Planeta)
	4	2	La infancia de Jesús. Benedicto XVI (Planeta)
	5	1	Bodas Reales. VV. AA. (Lunwerg)

Esta consulta se ha hecho en varias librerías de Aragón.

LOS MÁS VENDIDOS ARAGÓN



Curso de oregonés...Vol. 2 José Videgain.

FICCIÓN	1	2	Curso de oregonés 2. Coronas / Videgain (Mira)
	2	8	Pálido monstruo. Juan Bolea (Espasa)
	3	17	Palmeras en la nieve. Luz Gabás (Temas de Hoy)
NO FICCIÓN	4	4	Por donde el placer escapa. Javier Lahoz (Mira)
	5	8	Un estado del malestar. J. Berges (Tusquets)
	1	5	El enigma de las catedrales. J. L. Corral (Planeta)
	2	6	Las reinas de Aragón. Adela Rubio (Delsan)
	3	13	Querido Labordeta. Joaquín Carbonell... (Ed. B)
	4	4	Escritores y escrituras. José Luis Melero
	5	10	Breve historia de España... J. Casanova (Ariel)

LETRAS MUNDO / ARAGÓN

LÍRICA JORDI DOCE TRADUCE PARA SEIX BARRAL LA POESÍA COMPLETA DEL GRAN NARRADOR

Auster, en el cielo del mercado

POESÍA EXTRANJERA
Poesía completa

Paul Auster. Trad. de Jordi Doce. Seix Barral: 'Los tres mundos'. Barcelona, 2012, 301 pp.

Conoció la poesía de Auster casi al mismo tiempo que la de Robert Louis Stevenson, en ambos casos "rarezas" de dos novelistas extraordinarios, y cercanos en cuanto a temática y forma. Dos ejemplos de búsqueda de lo esencial a través del poema, novelistas que persiguen su voz y sus sombras.

«En primer lugar está Azul. Más tarde viene blanco, y luego Negro, y antes del principio está Castaño». Si una frase puede sintetizar la obra completa de Paul Auster, quizá sea esta. El conoci-

do inicio de 'Fantasmas', segunda parte de la trilogía que, probablemente, más influencia ha tenido en la literatura de la postmoderna, su 'Trilogía de Nueva York', repara en el mundo de las identidades, azar y juegos cruzados temporales y tiene su alter ego poético en un poema escrito entre 1978 y 1979 que pertenece a su libro 'Aceptando las consecuencias': «Azul. Y en ese azul un instinto/ de verde, los bloques grisáceos de las nubes/ apuntalados contra el aire, como si/ en la idea de lluvia/ el ojo/ pudiera dominar el habla/ de cualquier instante dado/ sobre la tierra. Llámalo cielo». La novela, publicada en 1986, recoge esa esencia mostrada en el poema lo que nos lleva a comprender que existe un mismo lugar de origen para su poesía que para su prosa, un universo compartido. Auster, quizá uno de

los pocos autores que aseguran ventas hoy en día, evidencia en esta 'Poesía completa' la cercanía entre los géneros literarios (su fantasma hubiera pasado, ardiendo/ por el ojo de una aguja y se hubiera afinado/ hasta la transparencia con la seda/ de la nada») y la dificultad del lenguaje para decir en ocasiones («Imposible/ seguir oyéndolo. La lengua/ nos va alejando siempre/ de donde estamos, y en ningún sitio/ podemos descansar», un poema semejante al escrito por Robert Pinsky, 'Imposible To Tell', compañero de generación poética a la que también se adscribe su esposa, Siri Hustvedt). Seix Barral edita ahora un precioso volumen que recoge la poesía escrita por el maestro de la narración entre

1970 y 1979 (y notas para poemas y textos posteriores de 1967). Porque Paul Auster es mejor narrador que poeta, es mejor poeta que muchos de los autores que escriben poesía, pero, no nos engañemos, su poesía no está a la altura de la de los grandes poetas. Aun así el esfuerzo de Jordi Doce es magnífico, y demuestra, una vez más, que sus traducciones son siempre un lugar de referencia, una manera de aprender a querer a los poetas que él traduce, porque en las manos y la voz de Jordi Doce muchos poetas suenan mejor. Otro asunto es si toda la poesía de Auster es merecedora de aparecer en un libro como este o si, quizá, una nueva antología bien seleccionada hubiera sido suficiente.



IGNACIO ESCUÍN BORAIO

FÁBULAS CON LIBRO
JOSÉ LUIS MELERO

Blas Vega

Es mi librería preferida de Madrid, donde más libros he comprado. Había sido del gran librero Cayo de Miguel y a ella se trasladó en 1982 José Blas Vega, manteniendo el nombre de Librería del Prado. Está en el número 5 de esa calle, allí donde tuvo la suya desde 1893 Pedro Vindel, uno de los más grandes libreros de viejo de todos los tiempos. José Blas Vega se nos murió el pasado mes de octubre y aún no me creo que no vaya a verle más. Nos tratamos siempre de usted, con respeto y ceremoniosa distancia. Pero nos teníamos afecto sincero. Cuando entraba en su librería, él sabía lo que tenía que hacer: me dejaba mirar los estantes de literatura, luego los de bibliografía y ya al final daba instrucciones para que me subieran del sótano los libros de Aragón. Yo seleccionaba algunos libros, él sumaba a lápiz los precios y luego me aplicaba un diez por ciento de descuento. No hablábamos mucho, solo de temas bibliográficos y nunca de asuntos personales. Él, que era muy senderiano, me enseñó, por ejemplo, que de 'Primera de Acero', la novela de Sender de 1936 que pasó a constituir el capítulo VIII de 'Contraataque' en 1938, hubo otra edición, también impresa por las Ediciones del Quinto Regimiento, que nadie conocía. Escribió mucho, fue un gran especialista en la novela corta erótica española, (sobre la que publicó un gran artículo en la revista zaragozana 'El Bosque' en 1995, que luego editaría en un folleto exento ese mismo año) y fue tal vez el más importante flamencólogo de la segunda mitad del siglo XX, aunque de eso apenas hablamos pues uno entiende de flamenco lo mismo que de termodinámica. El pasado verano me escribió su última carta y en ella por primera vez me trató de tú. Tal vez buscara una mayor intimidad en la que iba a ser su despedida.

LITERATURA ARAGONESA NALVAY PUBLICA SU LIBRO MÁS AMBICIOSO, A TODO COLOR

El anillo de los talentos: Malo, Mateos y Guirao

LITERATURA INFANTIL
El príncipe que cruzó allende los mares

Roberto Malo y Francisco J. Mateos. Ilustraciones de David Guirao. Nalvay. Zaragoza, 201. 82 páginas.

El número tres, símbolo de perfección y que está muy relacionado con el misticismo y con el mundo de lo que se considera sagrado, se hace también presente en el mundo de la Literatura Infantil, como cuando el/la protagonista tiene que pasar tres pruebas para lograr su objetivo o, como sucede en 'El príncipe que cruzó allende los mares', cuando son tres los aspirantes a la mano de la princesa y, cómo no, también al trono de su padre.

Para liberar a una preciosa doncella del extraño mal que la aqueja, tres príncipes se presentan deseosos de encontrar el remedio a su dolencia y de hacer-

se con su alma y con su amor, tres hombres que representan tres formas distintas de comportamiento: el primero es pretencioso y despreciativo, el segundo solamente entiende el lenguaje de la fuerza y el tercero es un joven bueno y voluntarioso pero muy inexperto.

Con un tono desenfadado y muy divertido basado en el texto de Roberto Malo y Fco. Javier Mateos y unas ilustraciones sencillamente espectaculares de David Guirao - algo a lo que sus seguidores ya nos estamos malacostumbrando- se presenta este librito, que bien podría tomar la forma de una obra de teatro, en el que hay sitio para que los malos reciban su castigo, para que los buenos sean recompensados por la bondad de sus actos y, sobre todo, para que todos podamos pasar un buen rato, fundamentalmente gracias a la mala leche de la Cólera de los Dioses, la curiosa personalidad del Visionario y a la entrañable ingenuidad del tercer Príncipe.

¿Y la princesa? Pues que siga durmiendo hasta que la besen, que el amor siempre acaba llegando en la vida.

LUCAS ESTEVAN

